REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix * Travail * Patrie
MINISTERE DE LA DECENTRALISATION
ET DU DEVELOPPEMENT LOCAL
****
REGION DU CENTRE
****
DEPARTEMENT DU NYONG ET SO'O
****
COMMUNE DE DZENG

DZENG

REPUBLIC OF CA. EROON
Peace * Work * Fa nerland
MINISTRY OFDECENT ALIZATION
AND LOCAL DEVE OPMENT
****
CENTER REC ON
****
NYONG AND SO'O DIVISION
****
DZENG COUI CIL

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL RESTREINT
N 02/AONR/C-DZENG/CIPM 2024 DU 24/05/2024POUR L'ELABORATION D PLAN D'OCCUPATION DES SOLS DE LA COMMUNE DE DZENG (TRANCHE FERME : DIAG NOSTIC TERRITORIAL)
FINANCEMENT : BIP MINHDU, Exercice 2024

1. Objet de l'Appel d'Offres

Le présent Appel d'Offres a pour objet le recrutement d'un consultant pour l'élaborati n du Plan d'Occupation des Sols de la COMMUNE DE DZENG.

Le présent appel d'offres fait suite à l'appel à manifestation d'intérêt **N°001 ASMI/C-DZENG/CIPM/2024 DU 28/02/2024**

2. Consistance de la prestation

Cette prestation vise à élaborer le Plan d'Occupation des Sols de la commune de DZENG en vue de cadrer le développement de la Commune de DZENG à travers une organisation des zon s urbaines et à urbaniser, une protection des zones naturelles et une règlementation de l'occupa on du sol pour un développement socio-économique et spatial harmonieux et durable. D manière spécifique, il s'agira pour le prestataire de :

- Actualiser la cartographie de base ;
- Faire un état des lieux assorti d'un bilan diagnostic de la situation actuelle ;
- Dégager la vision de la commune, les orientations stratégiques, les objectifs t axes de développement ;
- Produire un rapport diagnostic ;

Cette prestation se déroulera en deux tranches :

- Tranche ferme : Diagnostic territorial ;
  - Etape 1 : Elaboration de la cartographie de base
  - Etape 2 : Enquêtes de terrain, état des lieux et analyse diagnostic de la cc mmune
  - Etape 3 : Formulation de la vision, orientations stratégiques, objectifs t axes de développement
- Tranche conditionnelle :(pour mémoire)
  - Etape 4 : Programmation des besoins et Formulation des scénarii d'aménagement

Etape 5 : Développement du scénario retenu et élaboration du règlement d'urban sme

3. Participation et origine

La participation au présent Appel d'Offres est restreinte aux candidats figurant sur la liste restreinte élaborée après appel à manifestation d'intérêt **N°001/ASMI/C-DZENG/CIPM/ 2024 DU 28/02/2024**

Il s'agit de :

N°	CONSULTANTS	ADRESSES
1	HUMAN TECHNOLOGY RESSOURCES	BP 4013 YAOUNDE ; TEL : 675 63 38 18 / 696 22 53 11.
2	ENSERBAT SARL	BP 8037 YAOUNDE ; TEL : 699 99 30 35 / 694 43 12 70
3	KEYS OF SERVICES	BP 510 : Tel 699 83 07 38/677 59 05 92

4. Financement

L'étude objet du présent Appel d'Offres est financée par le Budget d'Investissement Public (BIP) du Ministère de l'Habitat et du Développement Urbain, Exercice 2024. Le montant prévisionnel des prestations est estimé à Cinquante millions (50 000 000) de FCFA.

5. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté **aux heures ouvrables** au Secrétariat du Maire de la Commune de DZENG, B.P. 25; Tel : 694618775 dès publication du présent avis.

6. Acquisition du dossier d'appel d'offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté et retiré dès publication du présent avis au Secrétariat du Maire de la Commune de Dzeng, B.P. 25 ; Tel : 694618775 sur présentation d'une quittance de versement d'une somme non remboursable au titre des frais de dossier de 50 000 (cinquante mille) **FCFA** payable à la Recette Municipale de la Commune de Dzeng

7. Présentation des offres

Les documents constituant l'Offre seront répartis en quatre volumes ci-après, placés chacun sous simple enveloppe dont :

Volume 1 : Pièces administratives ;
Volume 2 : Offre Technique ;
Volume 3 : Offre Financière ;
Volume 4 : offre financière témoin

Toutes les pièces constitutives des offres (Volumes 1, 2 ,3et 4), seront placées dans un grand pli extérieur scellé portant uniquement la mention de l'Appel d'Offres en question.
Les différentes pièces de chaque Offre seront numérotées dans l'ordre du DAO, séparées par des intercalaires de couleur identique et reliées.

8. Remise des offres

Chaque offre, sous peine de rejet, sera rédigée en français ou en anglais, et en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme tels, et devra parvenir sous plis fermés, **au secrétariat du Maire** de la Commune de DZENG, au plus tard le **28/05/2024à 12 heures, précise.** Elle devra porter la mention :

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL RESTREINT
N 02/AONR/C-DZENG/CIPM 2024 DU 24/05/2024POUR L'ELABORATION DU PLAN D'OCCUPATION DES SOLS DE LA COMMUNE DE DZENG (TRANCHE FERME : DIAGNOSTIC TERRITORIAL)
« A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT »

9. Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, un cautionnement provisoire délivré par un établissement bancaire de premier ordre ou compagnie d'assurances agréé par le Ministère en charge des Finances (la liste figure dans la pièce 13 du DAO), dont le montant est fixé à **un million (1 000 000) FCFA** et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres. Sous peine de rejet, le cautionnement provisoire devra être impérativement produit en original datant d'au plus trois (03) mois.

10. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou toute autre autorité administrative (Gouverneur, préfet, sous-préfet, ...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront obligatoirement être datées d'au plus trois (03) mois ou établies postérieurement à la date de publication de l'avis d'appel d'offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du présent Avis et du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable... et un délai de 48 heures accordé au(x) soumissionnaires(s) pour en produire.

11. Ouverture des offres

Elle se fera en deux temps ainsi qu'il suit :

- L'ouverture des pièces administratives et des offres techniques aura lieu le **28/03/2024 à 13 heures** précises dans la salle **des actes de la Commune de Dzeng**
- L'ouverture des offres financières sera faite au terme de l'analyse des offres techniques pour les soumissionnaires ayant obtenu une note technique au moins égale à 80 points sur 100 (80/100).

Seuls les soumissionnaires concernés peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dument mandatée.

12. Délai d'exécution

Le délai maximum d'exécution prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des études est de **Sept (07) mois** à compter de la date de notification de l'ordre de service de démarrage des prestations.

13. Critères d'évaluation des offres

13.1. Critères éliminatoires

Les critères éliminatoires sont les suivants :

A. Absence ou non-conformité des pièces requises aux prescriptions du présent DAO après un délai de 48 heures
B. L'absence ou non-conformité de la caution de soumission à l'ouverture des offres
C. Offre non conforme aux prescriptions du présent DAO
D. La présence de Fausse déclaration ou de pièce falsifiée ou scannées ;
E. Omission dans le bordereau des prix unitaires, d'un prix quantifié ;
F. L'absence d'un sous-détail de prix unitaire ou forfaitaire ;
G. Offre technique incomplète
H. Présence d'une information financière dans l'offre administrative ou technique ;
I. Note technique inférieure à 80/100.

13.2 Critères essentiels

A. Personnel affecté à la mission .....55 points ;
B. Références du BET.....25 points ;
C. Moyens techniques et matériels à mettre en place ..... 05 points ;
D. Planning et méthodologie proposée .....15 points ;

Seules les soumissions dont les propositions techniques justifient d'une note supérieure ou égale à quatre-vingt sur cent et dix (80/100) seront éligibles à l'analyse des offres financières.

14. Attribution

Le consultant sera choisi par **la méthode de sélection qualité – coût (mieux disant)** conformément aux procédures décrites dans le présent DAO.
La note globale finale **N** sera calculée par la combinaison pondérée des notes techniques et financières suivant la formule ci-après :

$$Ng = \frac{80 \times \text{Note technique (Nt)} + 20 \times \text{Note financière (Nf)}}{100}$$

La note financière **(Nf)** est obtenue de la façon suivante :

Soit **Fm** le montant de la proposition la mieux disante, sa note financière sera prise égale à 100 points. Les notes des autres soumissionnaires calculées à partir de la note financière de la proposition la mieux disante sera obtenue par la formule :

$$Nf = \frac{100 \times Fm}{F}$$

Fm = le montant de la proposition la mieux disante
F = le montant de la proposition considérée
Le soumissionnaire présentant la note finale la plus élevée sera déclaré adjudicataire du marché.

15. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant **une durée de 90 jours** à partir de la date limite fixée pour la remise des offres

16. Renseignements complémentaires

16.1. Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus auprès **des services techniques de la commune de Dzeng** aux heures ouvrables.
16.2. Pour toute dénonciation de corruption, bien vouloir appeler ou envoyer un SMS au MINMAP aux numéros suivants : 673 20 57 25 / 699 37 07 48.

17. Additif de l'appel d'offres

Des additifs éventuels pourront être apportés au présent DAO en respect de la réglementation en vigueur.

18. LUTTE CONTRE LA CORRUPTION

Pour toute tentative de corruption, ou faits de mauvaise pratique, bien vouloir appeler le MINMAP au 222 226 390 ou envoyer un SMS au numéro vert et gratuit de la CONAC au : 517

DZENG, le 26 AVR 2024

LE MAIRE,

REPUBLIQUE DU CAMEROUN Paix - Travail - Patrie COMMUNE DZENG Le Maire Département du Nyong et Mefou RÉGION DU CENTRE

Olga Monique Epse Nkamgna

Ampliations :
- MINHDU
- MINMAP
- DG/ARMP
- AFFICHAGE

RESTRICTED NATIONAL INVITATION TO TENDER
N° 02/AONR/C-DZENG/CIPM 2024 OF 24/04/2024
FOR THE DESIGN OF THE LAND USE PLAN FOR DZENG: (FIRM SLICE: TERRITORIAL DIAGNOSTIC)

FUNDING: PIB MINHUD, 2024 Fiscal year

1. Purpose of the service

In the framework of planning the town of Dzeng, the Mayor, contracting authority, Dzeng Council launches a Restricted National Invitation to tender to establish the territorial diagnosis of the council.

This present invitation for tenders follows the call for expressions of interest **N° 001, ASMI/C-DZENG/2024 of 29 FEVRIER 2024**

2. Consistency of the study

This service is to develop the design of the land use plan of the municipality of DZENG with a view to frame the development of the Municipality of Dzeng through an organization of urban areas and areas to be urbanized, protection of natural areas and regulation of land use for harmonious and sustainable socio-economic and spatial development

Specifically it will be for the provider to:

- Updating a base cartography and a GIS;
- Make an inventory bringing out a diagnostic assessment of the current situation;
- Identify the vision of the municipality, the strategic orientations, the objectives and areas of development.
- Produce a diagnostic report;

The study will be carried out in three steps:
Ferm phase

- Step 1: Updating the basic mapping
- Step 2: Field surveys, inventory and diagnostic analysis of the town
- Step 3: Formulation of the vision, strategic orientations, objectives and development axes

- Conditionnal phase :(for memory)
  - Etape 4 : Programmation of needs and Formulation of planning schemes ;
  - Etape 5 : Développement of choose planning schèmes and élaboration of town planning règlement.

3. Participation and Origin

Participation in this invitation to tender is restricted to candidates on the shortlist drawn up after the call for expression **N° 001/ASMI/C-DZENG/2023 DU 29 FEVRIER 2024.** It is :

N°	CONSULTANTS	ADRESSES
1	HUMAN TECHNOLOGY RESSOURCES	BP 4013 YAOUNDE ; TEL : 675 63 38 18 / 696 22 53 11.
2	ENSERBAT SARL	BP 8037 YAOUNDE ; TEL : 699 99 30 35 / 694 43 12 70
3	KEYS OF SERVICES	BP 510 : Tel 699 83 07 38/677 59 05 92

4. Financing

The studies that are the subject of this invitation to tender are financed by the Public Investment Budget (BIP) of the Ministry of Housing and Urban Development, fiscal year 2024 and following. The estimated amount of benefits is estimated at **FCFA Fifty millions (50 000 000).**

5. Consultation of the bidding documents

The Tender document may be consulted during working hours at Dzeng council mayor Secrétary po box 25 ; Tel : *694 618 775* as soon as this notice is published.

6. Acquisition of the tender document

The Tender document may be consulted and withdrawn upon publication of this notice at Dzeng council mayor Secrétary po box 25 **; Tel :** *694 618 775* , on presentation of a receipt of payment of a non-refundable amount for the application fee of 50 000 (fifty thousand) FCFA payable at Dzeng council treseary.

7. Presentation of the offers

The documents constituting the offer will be divided into four volumes hereafter, each placed under a single envelope of which:

- Volume 1 : Administratives document ;
- Volume 2 : Technical document ;
- Volume 3: Financial document
- Volume 4: trust financial offer.

All the constituent parts of the tenders (Volumes 1, 2, 3 and 4) will be placed in a large sealed exterior fold, bearing only the name of the Invitation to tender in question.
The different parts of each offer will be numbered in the order as in the DAO, separated by interleaves of the same color and binned.

8. Submission of bids

Each offer, under pain of rejection, will be written in French or English, and in seven (07) copies of which one (01) original and six (06) copies marked as such, and will have to arrive in closed envelopes, at Dzeng council mayor Secrétary at the latest 28/05/2024 **at 12 Am local time.** It should be marked:

RESTRICTED NATIONAL INVITATION TO TENDER
N° 02/AONR/C-DZENG/CIPM 2024 OF 24/04/2024
FOR THE DESIGN OF THE LAND USE PLAN FOR DZENG; (FIRM SLICE: TERRITORIAL DIAGNOSTIC)
FINANCING: PIB MINHUD, 2024 Fiscal Year
« TO BE OPENED ONLY DURING THE EVALUATION SESSION »

9. Provisional bond

Each tenderer must attach to his administrative documents, a provisional bond issued by a first-class bank or insurance company approved by the Ministry in charge of Finance (the list appears in Exhibit 13 of the DAO), the amount of which is fixed at **one million (1 000 000) FCFA** and valid for thirty (30) days beyond the original bid validity date. Under pain of rejection, the provisional bond must be produced in original dating back no more than three (03) months.

10. Admissibility of tenders

Under pain of rejection, the required administrative documents must be produced in originals or certified true copies by the issuing service or any other administrative authority (Governor, Prefect, Sub-Prefect, etc.), in accordance with the stipulations of the Supplementary Regulations of the Tender.

They must be dated not more than three (03) months or established after the date of publication of the notice of invitation to tender.

Any incomplete tender in accordance with the requirements of this Notice and the Tender document shall be declared inadmissible and a period of 48 hours granted to the tenderer (s) to produce one

11. Opening of offers

It will be done in two stages as follows:

- The opening of administrative documents and technical offers will take place on .28/05/2024 at **1pm precisely in the hall of Dzeng council** .The opening of the financial offers will be made after the analysis of the technical offers for the bidders who obtained a technical score of at least equal to 80 points out of 100 (80/100).

Only the tenderers concerned may attend this opening session or be represented by a person of their choice duly authorized

12. Period of execution

The maximum period of execution provided by the Employer for the completion of the studies is **Seven (07) months** from the date of notification of the service order to start benefits.

13. Bid Evaluation Criteria

13.1. Elimination Criteria

The eliminatory criteria are as follows:

A. Absence or non-compliance of the required documents as prescribed in the DAO after 48 hours
B The absence of the bid bond at the opening of the offers;
C.offer not in compliance with the requirements of this DAO. .
D. the presence of the false statement or falsified document.
E. Omission in unit price schedule of a quantified price.
F.The absence of a sub-detail of unit or package price
G. incomplete technical offer
H. Presence of financial information in the administrative or technical offer;
I. Technical note less than 80/100.

13.2 Essential criteria

A Personnel assigned tmission.....55 points ;
B References of the design office.....25 points ;
C.Technical means and materials to be put in place.....05 points ;
D. Planning and Proposed methodology .....15 points ;

Only bids with technical proposals that score above or equal to eighty points out of one hundred (80/100) will be eligible for analysis of financial bids.

14. Attribution

The consultant will be selected by the **cost-effectiveness (best-effort) selection method** in accordance with the procedures outlined in this DAO

The overall final score **N** will be calculated by the weighted combination of technical and financial scores using the formula below:

$$Ng = \frac{80 \times \text{Technical Note t (Nt)} + 20 \times \text{Financial Note (Nf)}}{100}$$

The financial score (**Nf**) is obtained as follows:

Let **Fm** be the CENTER price, its financial score will be equal to 100 points. The marks o the other bidders calculated from the financial score of the better bid will be obtained by the formu a:

$$Nf = \frac{100 \times Fm}{F}$$

Fm = the amount of the better bid
F = the amount of the proposal considered
The tenderer with the highest final mark will be declared the successful tenderer

15. Period of validity of the offers
Bidders remain committed by their offer for a period of 90 days from the deadline for sub nission of bids.

16. Additional information
16.1. Additional technical information can be obtained from Dzeng council at open hours.
16.2. For any whistle blowing, please call or send an SMS to MINMAP at the following numbers: 694618775.

17. Addendum to the invitation to tender
Any additives may be added to this DAO in accordance with the regulations in force.

18. ANTI-CORRUPTION
For any attempt at corruption, or acts of bad practice, please call or send an SMS to tl e toll-free number 1517 of CONAC

DZENG, the 26 AVR 2024

Amplifications:
- MINHDU
- MINMAP
- DG/ARMP
- DISPLAY

REPUBLIQUE DU CAMEROUN Paix - Travail - Patrie COMMUNE DZENG Le Maire Département du Nyong et Soo REGION DU CENTRE

THE MAYOR

Abg Monique épse Nkamgna

Republic of Cameroon
Peace-work-fatherland

Ministry of Finance

Secretariat General

Directorate General of the Treasury
Monetary and Financial Cooperation

Department of Monetary and Financial Cooperation

Sub Directorate for Monetary Affairs and Credit Institution

LISTE DES BANQUES ET DES COMPAGNIES D'ASSURANCES AGREEES ET HABILITEES A EMETTRE DES CAUTIONS DANS LE CADRE DES MARCHES PUBLICS EN 2018

I) BANQUES

1. Afriland First Bank (FIRST BANK), B.P. 11 834, Yaoundé ;
2. Banque Atlantique Cameroun (BACM), B.P. 2 933, Douala ;
3. Banque Camerounaise des Petites et Moyennes Entreprises (BC-PME), B.P. 12 962, Yaoundé ;
4. Banque Gabonaise pour le Financement International (BGFIBANK), B.P. 600, Douala ;
5. Banque Internationale du Cameroun pour l'Epargne et le Crédit (BICEC), B.P. 1 925, Douala ;
6. Bank Of Africa Cameroun (BOA Cameroun), B.P. 4 593, Douala ;
7. Citibank Cameroun (CITIGROUP), B.P. 4 571, Douala ;
8. Commercial Bank-Cameroun (CBC), B.P. 4 004, Douala ;
9. Crédit Communautaire d'Afrique – Bank (CCA-BANK), B.P. 30 388, Yaoundé ;
10. Ecobank Cameroun (ECOBANK), B.P. 582, Douala ;
11. National Financial Credit-Bank (NFC-Bank), B.P. 6 578, Yaoundé ;
12. Société Commerciale de Banques-Cameroun (SCB-Cameroun), B.P. 300, Douala ;
13. Société Générale Cameroun (SGC), B.P. 4 042, Douala ;
14. Standard Chartered Bank Cameroon (SCBC), B.P. 1 784, Douala ;
15. Union Bank of Cameroon (UBC), B.P. 15 569, Douala ;
16. United Bank for Africa (UBA), B.P. 2 088, Douala.

II) COMPAGNIES D'ASSURANCES

17. Activa Assurances, B.P. 12 970, Douala ;
18. Area Assurances S.A., B.P. 1 531, Douala ;
19. Atlantique Assurances S.A., B.P. 2933, Douala ;
20. Beneficial General Insurance S.A., B.P.2328, Douala ;
21. Chanas Assurances S.A., B.P. 109, Douala ;
22. CPA S.A., B.P.54, Douala ;
23. Nsia Assurances S.A., B.P. 2 759, Douala ;
24. Pro Assur S.A., B.P. 5963, Douala ;
25. SAAR S.A., B.P. 1 011, Douala ;
26. Saham Assurances S.A., B.P 11 315, Douala ;
27. Zenithe Insurance S.A, B.P. 1 540, Douala./-

Fait à Yaoundé, le 18 DEC 2018

LE MINISTRE DES FINANCES

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
REPUBLIC OF CAMEROON
LE MINISTRE
The Minister
MINISTRY OF FINANCE
MINISTERE DES FINANCES